

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria
solamnete)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**THE SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN CONDADO DE MARICOPA)**

Regarding the Matter of: / (Respecto al asunto de:)

Case Number
(Número de caso) _____

Name of Grandparent(s) Requesting Visitation
(Nombre del abuelo que solicita las visitas)

**PETITION FOR
GRANDPARENT VISITATION
(PETICIÓN PARA
VISITAS DE LOS ABUELOS)**

A.R.S § 25-409

Name of Other Grandparent (if applicable)
(Nombre del otro abuelo (Si corresponde))

Name of Party A
(Nombre de Parte A)

**DECEASED
(if applicable)**
(FALLECIDO
(si es aplicable))

Name of Party B
(Nombre del Parte B)

**DECEASED
(if applicable)**
(FALLECIDO
(si es aplicable))

Name of Legal Guardian, if any
(Nombre del tutor legal, en su caso)

- There is an existing Family Department case in this county between the parents of the children for whom I want an order of visitation, and I have listed that case number above as required by Arizona law (A.R.S. § 25-409).**
(Hay un caso del Departamento de Familia vigente en este condado entre los padres de los niños para los que quiero una orden de visitas, y he enumerado el número de caso arriba como se requiere por ley de Arizona (ARS § 25-409 (E)).)

General Information: / (Información General:)

1. Information about me (or us), the Grandparent(s):
(Información acerca de mí (o nosotros), el/los Abuelo(s):)

Name(s): _____
(Nombre(s):)

Address: _____
(Dirección:)

County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Occupation(s): _____
(Ocupación:)

My / Our relationship to minor child(ren) for whom I want the VISITATION order:
(Mi / Nuestra relación al menor(es) para los que quiero que la orden de visitas:)

Grandparent on Party A's side **Great Grandparent on Party A's side**
(Abuelo del lado de Parte A) (Bisabuelo del lado de Parte A)

Grandparent on Party B's side **Great Grandparent on Party B's side**
(Abuelo del lado de Parte B) (Bisabuelo del lado de parte B)

Other: (explain): / (Otros: (explicar):)

2. Information about Party A
(Información acerca de Parte A)

Name: / (Nombre:) _____

Address: / (Dirección:) _____

County of residence: / (Condado de residencia:) _____

Date of Birth: / (Fecha de nacimiento:) _____

Occupation: / (Ocupación:) _____

Relationship to minor child(ren): _____
(Relación con el (los) menor (es) menor (es))

3. Information about Party B
(Información acerca de Parte B)

Name: / (Nombre:) _____

Address: / (Dirección:) _____

County of residence: / (Condado de residencia:) _____

Date of Birth: / (Fecha de nacimiento:) _____

Occupation: / (Ocupación:) _____

Relationship to minor child(ren): _____
(Relación con el (los) menor (es) menor (es))

4. Information about other legal guardians of minor child(ren), if any:
(Información acerca de otros tutores legales de los menores, si los hubiese:)

Name: / (Nombre:) _____

Address: / (Dirección:) _____

County of residence: / (Condado de residencia:) _____

Date of Birth: / (Fecha de nacimiento:) _____

Occupation: / (Ocupación:) _____

Relationship to minor child(ren): _____
(Relación con el (los) menor (es) menor (es))

5. Information about minor children for whom I / we want the visitation order:
(Información acerca de los menores para quienes desea obtener la orden de visitas:)

Name: _____
(Nombre:)

Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento:)

Current Address: _____
(Dirección actual:)

County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)

Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento:)

Current Address: _____
(Dirección actual:)

County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)

Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento:)

Current Address: _____
(Dirección actual:)

County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)

Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento:)

Current Address: _____
(Dirección actual:)

County of residence: _____
(Condado de residencia:)

6. Legal Reason why I/we have a right to request a visitation order: (check whichever applies)

(Razón legal por la que yo o nosotros debería(mos) tener una orden de visitas: (marque la opción correspondiente))

- A.** **Parents of minor child(ren) have been divorced for at least 3 months:**
(Los padres de los menores se han estado divorciados por lo menos 3 meses:)

Date of Divorce: _____ **Court case number:** _____
(Fecha de divorcio:) (Número de caso judicial:)

Name of Court: _____
(Nombre de tribunal:)

Court Address/Location: _____
(Dirección del tribunal:)

- B.** **Child(ren) were born out of wedlock and parents aren't currently married (List names of children born out of wedlock):**
(Hijos nacidos fuera del matrimonio y los padres no están casados actualmente (Apunte los nombres de los niños nacidos fuera del matrimonio):)

- C.** **Party A** OR **Party B has been dead for at least 3 months:**
(Parte A O Parte B ha estado muerto durante al menos 3 meses:)

Date of Death: _____
(Fecha de fallecimiento:)

- D.** **Party A** OR **Party B has been missing for at least 3 months:**
(Parte A O Parte B ha estado desaparecido durante al menos 3 meses:)

Date parent discovered to be missing: _____
(La fecha que se descubrió que una de las partes se había desaparecido:)

Date reported to Law enforcement agency: _____
(Fecha que se informó a la Agencia de policía:)

Name, location of agency: _____
(Nombre, ubicación de la Agencia:)

- E. If you are asking for visitation rights as PATERNAL grandparent(s), that is, you are the parent(s) or grandparent(s) of the father of the minor children, complete the information below: PATERNITY WAS ESTABLISHED BY: (check one box)**

(Si pide derechos de la visitación como el abuelo (s) PATERNO, es decir, usted es el padre (s) o el abuelo (s) del padre de los hijos menor de edad, completa la información abajo: LA PATERNIDAD SE ESTABLECIÓ POR: (compruebe una caja))

- A Court Order for Paternity* from this county or previously transferred to this county. (A.R.S. § 25-502(c))**

(Una orden judicial de la paternidad de este condado o previamente transferido a este condado. (A.R.S. § 25-502(c)))*

- Filing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means allowed by law on or after July 21, 1996 (A.R.S. § 25-812-814, or § 36-334).**

(La presentación de un Reconocimiento de Paternidad a través del Programa de la Paternidad hospitalario o por otro medio autorizado por la ley después del 21 de Julio de 1996 (A.R.S. § 25-812-814 o § 36-334).)

- Child Support Order*: An Order for Child Support has been issued which names my/our son/grandson as the father. (Supply information about the Order as requested below.)**

(Orden para manutención de menores: Se ha emitido una orden para la manutención de menores que nombra a mi/nuestro hijo/nieto como el padre. (Suministre la información sobre la orden como solicitado a continuación.))*

- Marriage: Parties were legally married when child(ren) was (were) born, conceived or adopted.**

(Matrimonio: Las partes estaban casados legalmente cuando el menor/los menores nacieron, se concibieron o se adoptaron.)

***Note: Documents mentioned above or giving proof of the above should already be in the case file or attached.**

(Tome nota: Los Documentos mencionados anteriormente o dando prueba de lo antes mencionado deben de estar ya presentado en el caso o estar anexos.)*

7. Statements about your relationship with minor child(ren), and why you think it is best for the child(ren) that you have visitation with them:

(Declaraciones acerca de su parentesco con los menores, y porqué considera que es en el mejor interés de los menores que usted tenga visitas con ellos: - explique en inglés)

8. Your plan for visitation with the minor child(ren): (be specific)

(Su plan de visitas para los menores: (Sea específico, escriba en inglés))

TRANSPORTATION will be provided by (name): _____

as follows: (explain) _____

(EL TRANSPORTE será proporcionado por (nombre): como sigue)

During WEEKENDS: (explain specifically)

(En FINES DE SEMANA: – (explique en inglés en forma específica))

During the SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAKS: (explain specifically)

(En los MESES DE VERANO Y VACACIONES ESCOLARES: – (explique en inglés en forma específica))

FOR HOLIDAYS AND BIRTHDAYS: (explain specifically)

(EN DÍAS FERIADOS Y CUMPLEAÑOS: – (explique en inglés en forma específica))

FOR TELEPHONE CALLS: (explain specifically)

(PARA LLAMADAS TELEFÓNICAS: (explique en inglés en forma específica))

OTHER: (explain specifically) / (OTRO:(en forma específica en inglés))

OTHER INFORMATION ABOUT THE CHILD(REN):
(OTRA INFORMACIÓN ACERCA DE LOS MENORES:)

9. Where the child(ren) who is/are under 18 years of age have lived for the last 5 years. (Attach extra pages if necessary.)

(Dónde han vivido los niños menores de 18 años durante los últimos 5 años. (Anexe páginas adicionales si sea necesario).)

Child's Name: _____
(Nombre del menor:)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De _____ a _____)

Lived with: _____
(Vivió con:)

Relationship to child: _____
(Parentesco con el menor:)

Street address: _____
(Dirección:)

City, State _____
(Ciudad, estado)

Child's Name: _____
(Nombre del menor:)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De _____ a _____)

Lived with: _____
(Vivió con:)

Relationship to child: _____
(Parentesco con el menor:)

Street address: _____
(Dirección:)

City, State _____
(Ciudad, estado)

Child's Name: _____
(Nombre del menor:)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De _____ a _____)

Lived with: _____
(Vivió con:)

Relationship to child: _____
(Parentesco con el menor:)

Street address: _____
(Dirección:)

City, State _____
(Ciudad, estado)

10. Court cases NOT involving legal decision-making, physical custody, parenting time or visitation related to the child(ren) under 18 years old. (check one box)

(Casos judiciales que **no** impliquen la toma de decisiones legales, custodia física, tiempo de crianza o visitación en relación con los niños menores de 18 años. (Marque una casilla))

I HAVE I HAVE NOT been a party or a witness in court in this state or in any other state regarding issues OTHER THAN legal decision-making, custody, parenting time or visitation of any of the child(ren) named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

(HE SIDO NO HE SIDO parte o testigo en un tribunal de este estado o en otro estado con respecto a asuntos, aparte de la toma de decisiones legales, custodia, tiempo de crianza o visitación de cualquier de los menores antes mencionados. (De ser afirmativo, favor de explicar a continuación y use hojas adicionales si sea necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court state: _____
(Estado del Tribunal:)

Court location: _____
(Ubicación del tribunal:)

Court case number: _____
(Número de caso judicial:)

Current status: _____
(Estado actual:)

How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor:)

Summary of any Court Order: _____
(Resumen de la orden del tribunal en inglés:)

11. Court cases INVOLVING legal decision-making, physical custody, parenting time or visitation cases related to child(ren) under 18 years old. (check one box)

(Casos judiciales que implican la toma de decisiones legales, custodia física, tiempo de crianza o los casos de visita relacionadas con niño (s) menores de 18 años de edad. (Marque una casilla)

I DO HAVE I DO NOT HAVE information about a legal decision-making, custody, parenting time or visitation court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(tengo NO TENGO información sobre un caso pendiente de la toma de decisiones legales, custodia, tiempo de crianza o visitas que implica alguno de los niños antes mencionados de este estado o en cualquier otro estado (De ser cierto, explique a continuación, utilizando páginas adicionales si sea necesario. EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court state: _____
(Estado del Tribunal:)

Court location: _____
(Ubicación del tribunal:)

Court case number: _____
(Número de caso judicial:)

Current status: _____
(Estado actual:)

How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor:)

Summary of any Court Order: _____
(Resumen de la orden del tribunal en inglés:)

**12. Legal decision-making, custody, parenting time or visitation claims of any person.
(check one box)**

(Demandas de cualquier persona sobre la toma de decisiones legales, custodia, tiempo de crianza, o visitas. (Marque una casilla))

I DO KNOW I DO NOT KNOW a person other than Party A or Party B with whom the children are now living or who claims legal decision-making authority, physical custody, parenting time or visitation rights to any of the children named above.

If so, explain below. Use extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(CONOZCO NO CONOZCO a ninguna persona, además de Parte A o el Demandado, que tenga la tutela física o que pretenda derechos de tutela o visitas sobre alguno de los menores arriba indicados. En caso afirmativo, explique a continuación y use página adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de la persona que plantea la demanda:)

Address of person with the claim: _____
(Dirección de la persona que plantea la demanda:)

Nature of the claim: _____
(Naturaleza de la demanda:)

13. **VENUE: This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the child(ren).**
(*JURISDICCIÓN: Éste es el tribunal apropiado para entablar esta demanda bajo la ley de Arizona debido a que es el condado de residencia de los menores.*)

14. **Other Statements to the Court:** / (*Otras declaraciones al Tribunal:*)

REQUEST MADE TO COURT / (SOLICITUD AL TRIBUNAL)

- (1) **For a court order for visitation with the minor children as described above, and**
(*Para una orden de visitación con los menores como se describe anteriormente, y*)
- (2) **For such other orders as this Court considers just and fair.**
(*Para otras órdenes que este tribunal considere justas y razonables.*)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(*Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.*)

Date / (*Fecha*)

Signature / (*Firma*)

Printed Name / (*Nombre en letra de molde*)

STATE OF _____
(*ESTADO DE*)

COUNTY OF _____
(*CONDADO DE*)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / (*por*)
(*Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:*) **(date)** / (*fecha*)

(notary seal) / (*sello notarial*)

Deputy Clerk or Notary Public
(*Secretario Auxiliar o Notario público*)

(only fill out second notary and signature line if more than one party filling out this Petition)
((solo llene el segundo notario y la línea de firma si más de una parte completa esta Petición))

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

Printed Name / (Nombre en letra de molde)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by / (por)**
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date) / (fecha)**

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)